ISAZISO NGABACELA UKUTENGA  
IRULUWA.

ISAZISO SAKWA RULUMENI.

Ko Mantyi:—

NGOKUTUNYELWA KWE MALL

ISAZISO NGE SAVINGS BANKS.

IYEZA LIKA SHAW LOXAXAZO.

KUYA ziswa kubo bonke ukuba, isiko eliya  
kulandelwa kukunganiki mvumelo kule

ofisi yokutenga iruluwa ne mipu kubantu aba-  
ngahlali kumahlulo wase Victoria East. Esi  
saziso kubonakala ukuba siya funeka ngenxa  
yokuba baninzi kwabebeze kucela imvumelo  
apa, baba kodwa bengahlali kulo Mahlulo,  
kanjalo besiza bengaziwa zi Mantyi zabo.

PERCY NIGHTINGALE,

Kwi Ofisi Yemantyi, Imantyi,  
E-Dikeni, February 4, 1878.

AKUKO mntu ubefanele ukuhlala engenabotile yalo kwakufupi ukwenzela into ezi-

ngamqubulayo. Bonke abahambi bebefanele ukulipata. Ungake uye kwele Diamond noku­ba kukwele Golide ungalipete. Litengiswa kuyo yonke imizi emikulu yalamacala anganeno nase Orange Free State. *Izandla* zalo ngu R. Stocks no J. Temlett, e-Dikeni.

J. SHAW.

Fort Beaufort.

ISINQINISO ESITSHA.

Fort White, February 17, 1877.

Ku Mr. J. Shaw, Fort Beaufort,—

Nkosi etandekayo.—Umntu otile wandiyalela ukuze ndike ndilinge iyeza lako loxaxazo mhla ndandipetwe kakubi sisisu. Landinceda kwakamsinyane kakulu ndaza ndagqiba kwe lokuba ndiya kuka ndililinge kwinkwenkwana yam ebingazange ipile soloko yazalwayo. Noko amagqira ndibe ndihamba kuwo ubesuke umntwana ancedeke intsuku ezimbini nokuba zintatu. Ndilinge elako iyeza. Ndite ndakumnika okwesibini ndabon’ ukuba uyancedeka. Ite ipela ibotile waba selepilile kwakanye umntwana. Ngoku sekupele inyanga ezilishumi elinesibini noko asikazanga simbuyele isifo. Ndingakankanya ukuba nabanye abamelwana bam endite ndabayalela eliyeza lako balilinga kwababo abantwana, nabo bancedekile. Akuko namnye ongati elazi umsebenzi walo ahlale ngapandle kwalo endlwini yake. Mna andike ndihlale ndingenalo.

Ndingowako ongu

J. THOMAS.

THE "SURE CURE” OR  
“UPILISO OLUQINISEKILEYO,”  
IYEZA ELENZIWA NGEMITANA YASE  
 AFRICA ; LELOKUPILISA EKULUNYWE-  
NI ZINYOKA NAZIZINAMBUZANE NE-  
NTLOBONTLOBO ZEZINTO EZIRULUBAYO.

Ukupatwa kwaLo:—Kuqala sela amatontsi 20 uwagalele emanzini abandayo, uze uligalele nalo enxebeni; emva kwexeshana elincinane, liqapule inxeba ulicudise kakulu ubuye ugalele iyeza.

NKOSI ndifuna ukukwazisa ukuba u-  
Rulumeni akaboni kufanelekile nje-

ngokuba ilizwe linje ukuba libi, ukuba aba-  
ntsundu banikwe incwadi zokungena kule  
Koloni mblaumbi bapume kuyo.

Uya celwa ke ngoko ukuze unganiki zi-  
ncwadi kwabantsundu ngapandle kokuba  
kube kohambela isixakeko esingxamisekileyo.  
Ndingowako, nkosi, ongu

WILLIAM AYLIFF,

Umpatiswa Wemicimbi Yabantsundu.  
Kwi Ofiisi Yompatiswa

Wemicimbi Yabantsundu,

E-Qonce, February 27, 1878.

ISAZISO.

ESI sisaziso kubabalelani bam ukuba bangabi  
sazitumela e-Kimberley iletters (incwadi)  
abandibalela zona mabazitumele e-Waldecks  
Plant, Barkly, Diamond Fields.

CHARLES V. KUNENE.

Waldecks Plant, Barkly, Diamond Fields.

LENZIWA kupela ngu Jesse Shaw, e-Fort Beau-  
fort, litengiswa zizandla zake ezazisiweyo kupela.

N. B.—Lumkela ukutenga afaniswe nalo! Eliyeza  
selineminyaka litengiswa ezindaweni, kodwa belinga-  
zanga laziswa. Ungabowatemba amalana incinane!

INANI LALO:—7s. 6d. NE 10s. 6d. NGEBOTILE.

IZINQINISO EZIVUMELANA NOLONA LUPILISO  
“OLUQINISEKILEYO” LUKA JESSE SHAW, LO-  
KULUNYWA ZINYOKA, NEZINYE IZINTO.

E-Fort Beaufort kuko ontsundu obelunywe yie  
nyoka elunyaweni wadumba kunene, kanti noko  
uyakupila kwangalo mini lisagalelwe kwakanye  
eliyeza “ *Likupilisa Kuqinisekileyo.*

U- Mr. S. J. Radenmeyer, obala e-Clith Roe  
kufupi nase Rouxville, e-Orange Free State uti :  
“ Zinkosi zam, asikuko nokuba kuluvuyo kum ukuba  
nokuninqinela ngoncedo lweyeza lako *‘ Elikupilisa  
Kuqinisekileyo.’* Sekukafuti ndilisebenzisa mna  
nabamelwane bam. Ibotile selipantse ukupela. Ke  
akuko xesha like alanceda. Likufanele ukubizwa  
ngokuti *Lelikupilisa Kuqinisekileyo.*

Abatengisi balo ngu J. Shaw, E-Fort Beaufort,  
nase Nxukwebe, nase Mpofu, nase Mxelo; no R.  
Stocks, no J. B. Temlett, base Dikeni; U-Whitcher  
no Dyer, kwa Qoboqobo nase Qonce; U-Hedding,  
E-Butterworth, pesheya kwe Nciba. -

Jesse Shaw.

Fort Beaufort, December 14,1875.

KUBATABATI be *Sigidimi* kuko abaman’  
ukukala ngokuti bengahlauli nje kungo-

kuba bengenaqinga lokuyitumela imali. Indle-  
la ekunokwenziwa ngazo zimbini. Enye ku-  
kutumela izitampu. Enye neyona iqiniseki-  
leyo kukuya kuyinika lomali kumntu okufu-  
pi ogcina incwadi zeposi aze ke yena anikele  
ipepa abati ukulibiza yimali yeposi, (Post  
office order) ukuze ke umntu atumele lona ku  
Mr. J. Wilson. Umgcini posi lowo uya abize  
itiki ukuba imali eza kutunyelwa iyi ponti  
mblaumbi ingapantsi kwayo. Indawo egqiti-  
seleyo ngokulunga kolu luhlobo lokutumela  
imali kukuba xa ilablekileyo angabuye umntu  
aye kufuna elinye ipepa ngapandle kokubuya  
ahlaule.

UYAZISWA kubo bonke ukuba ngoku  
Isavings Banks zakwa Rulumente, nje-

ngokumisela komteto wesine womnyaka 1875,  
zivulekile, nokuba Imantyi zendawo ngendawo  
kulekoloni ziyayamkela imali.

Bayakunjuzwa abapete umsebenzi ukuba  
iyakwamkelwa *nesheleni enye* (1s).

Ukuzala kwemali efakwe kwezo banki kuya  
kuba zipeni ezisitoba epontini, irolwe lomali  
kude kuyiwe kufikwa kwiponti ezimakulu  
mabini (£200).

H. WHITE,

Umgcini Mali Zakomkulu,  
Treasury Cape Town, May 4,1876.

INTLOBO ZAMAYEZA ADUME KUNENE  
KA

JESSE SHAW.

ENZIWE NGEMICIZA YASENDLE YALOMHLABA WASE South Africa.

Lama Yeza atenjiwe ngokukulu ngumniniwo nangabo bawalingileyo ngokuwaselela izifo enzelwe ukunyanga zona. Azipilisa ezozifo ngokufezekileyo noku msinya; asebenza ngoku yolileyo embilini womntu ofayo, kuba exutywe nento ezingenzakalisiyo, nezingena ntshabalaliso ngapakati, ezifunyanwa kupela kwi miciza nemifuno yalo mhlaba, eyona yazekayo usebenzo lwayo ebuyezeni bayo; labe kanjako inani elibizwayo ekutengweni kwawo lili ncinane.

The “ Sure Cure”—*Elikupilisa kuqinisekileyo—* Iyeza elikupilisa kuqinisekileyo ekulunyweni zinyoka, nazo zonke izi nambuzane ezino buhlungu.

“Specific”—*Elona yeza—*Iyeza elikupilisa ku­qinisekileyo ekuxaxazeni igazi, nenkoliso yentlobo zezifo zezisu.

“ Africanum ”— *Elamazinyo—* Iyeza elikupilisa kuqinisekileyo kwi ntutumbo yamazinyo.

“ Herbal Tincture ”—*Incindi yemifuno—*Iyeza elikupilisa kuqinisekileyo kwi ntutumbo yamatambo obuso, nendlebe, nentloko.

“ Eye Lotion ” — *UKamelo Lwamehlo —* Iyeza elikupilisa kuqinisekileyo ekukameleni amehlo abuhlungu.

“ Herbal Alkaline Aperient.”—*Incindi yoxaxaziso—*Iyeza elikupilisa kuqinisekileyo ekuqunjelweni kwesisu, ukuswel’ ilindle, nentswela kukanuka ukudla, icesini, nezinye izifo zolohlobo.

“Embrocation” — *Elokutoba —*Lingamafuta emifuno yasendle okutanjiswa kwindawo eziqaqamba amatambo, nokuti nqi kwamalungu, ukudumba nezinye izenzakalo.

“ Soother ” — *umdambisi —* Lingamafuta emifuno yasendle okutanjiswa kwindawo ezitshe ngumlilo namadyungudyungu abangwe kutsha ngamanzi abilayo.

“ Confection of Rhubarb.”—*Elentsana —* Iyeza lokupilisa izifo zonke zentsana.

“ Anti Spasmodic ” — *Ele Hlaba —* Iyeza lokupi­lisa ukubodla isabbngo, nelehlaba.

“ Indian Tonic ” — *Elokomeleza —* Iyeza lokunika amandla kotyafileyo, nokulungisa umbilini.

“ Magic Healer ” — *Elikupilisa kubu bugp'i —* Amafuta apilisa ngoku msinya amanxeba, nezi londa.

“Emolientum” — *Elokutambisa—*Amafuta api­lisa amaqabanga, nawo onke amaqakuva akoyo emzimbeni.

‘Powder”— *Eligutyiweyo —* Lixutywa ne “Lona Yeza,” kosukuba exaxaza igazi, nolunywa sisisu. “ Syrup of Herbs ” — *Incindi yemifuno —* Iyeza elipilisa ukukohlela.

“Winter Soap” *— Isepa yojaduko —* Iyeza eli­pilisa intlobo zonke zokujaduka komkulu no mncinane.

Zonke ibotile agalelwe kuzo lama yeza, kubalwe incwadi ezalata ngokucacileyo indlela zokuwasebenzisa, ayakuti ukuba lowo uwaselayo wenze kanye njengoko kuxeliweyo kwezo zalatiso, akuzuze ngoku fezekileyo ukupila azonda kona. Bekungafanele ukubako indlu, na mhambi uhleli ngapandle kokuzigcinela kufupi kuye lama yeza adume kangaka; abe ngokwe njenjalo, elumkele amaxesha angawaziyo, okuqutyulwa zezizifo zino kunyangwa ngawo.

Ezintlobo zonke zalama yeza zenziwa kupela ngu JESSE SHAW wase Fort Beaufort ; zitengiswa nguye, kunye nabanye abatengisi ababalulwe nguye kwi nkoliso yezi xeko zayo yonke le Koloni, e-Natal, pesheya kwe Nciba, ne Gqili no Vaal River; kupants’ ukungabiko sixeko esingena mtengisi wawo lama Yeza.

Elipepa lishicilelwa E-Lovedale Institution mayela kolokuqala enyangeni.

8 ISIGIDIMI SAMAXOSA, JULY 1, 1878.